

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 12: Courants d'air

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Organisateur et renseignements	Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date édition (Date limite d'inscription)	TRACES N° Page
Commune de Bussigny-près- Lausanne Direction des travaux Rue Saint-Germain 1 CH - 1030 Bussigny-près- Lausanne Tél. 021 706 11 80 Fax 021 706 11 89 <www.bussigny.ch>	<b>Extension de la localité de Bussigny, secteur ouest, sur 36 hectares (CP, PO)</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0, titulaires d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au REG A ou B (Patrick Devanthery, Yves Blanc, Anne Lacaton, Luca Merlini, Jean-Lou Rivier, Doris Waelchli, Dominique Zanghi)	8 octobre 2003 (25 juin 2003)	11/03 p. 36
Evang. - reformierte Kirchgemeinde Dornach Sabarchitekten, M. Kägi Blauenstrasse 19 CH - 4054 Bâle <www.sabarchitekten.ch>	<b>Transformation et extension de l'église évangélique réformée de Dornach (CP 2 degrés, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse	27 juin 2003	
Erat de Neuchâtel p/a TSCHUMI + BENOIT SA Rue de l'Allée 11 CP 7019 CH - 2500 Bienne 7 tschumi.benoit@bluewin.ch <www.men.ch/menu.htm>	<b>Extension du musée d'ethnographie et de l'institut d'ethnologie à Neuchâtel (CP 2 degrés, PO)</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0, titulaires d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au REG A ou B (Patrick Devanthery, Philippe Donner, Jacques Hainard, Elle Hertz, Christian Kerez, Maria Zurbuchen-Henz)	27 juin 2003	
Commune de Vuisternens-devant-Romont p/a Page Architectes SA CP 75 CH - 1680 Romont Fax 026 652 31 55 <vuisternens-devant-romont- fr.ch.ch>	<b>Construction d'un centre scolaire abritant des classes primaires et enfantines pouvant accueillir environ 220 élèves (CP, PO)</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0, titulaires d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au REG A ou B (Jacques Agustoni, Gilbert Dousse, Adrian Kramp, Jacqueline Pittet, Pierre-André Simonet)	27 juin 2003	
Municipalité de Zuo Concours Mareg CH - 7524 Zuo (GR) <www.zuo.ch>	<b>Construction de l'école à Zuo en trois étapes (CP 2 degrés, PO)</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0, titulaires d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au REG A ou B	7 novembre 2003 (4 juillet 2003)	
Canton de Zoug Brunnschweiler+Heer Bahnhofstrasse 52, CP 6133 CH - 8023 Zürich Fax 01 214 66 67 oliver.dfr@brunnschweiler- rheer.ch	<b>EMS Frauensteinmatt à Zoug (MEP, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0 (Elisabeth Boesch, Hans Cometti, Martin Engeler, Rainer Zulauf, Andreas Brunnschweiler)	7 juillet 2003 16h00	

## ARCHITECTES - INGÉNIEURS

**GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS  
DE CONSTRUCTION**  
en faisant appel à

# SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre  
les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.  
116, route de Florissant Tél. 022 703 47 47  
1206 GENÈVE Fax 022 703 47 49

## Drainage de surface

résistant à la compression



SYTEC Bausysteme AG, 3172 Niederwangen BE, tél. 031 980 14 14

# GEO SYNTHÉTIQUES

Evidemment du n° 1 en géosynthétiques:

[www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)

Service des travaux de la Ville  
de Zurich, Amtshaus III  
Lindenhofstrasse 21, CP  
CH - 8021 Zurich  
<[www.hbd.stzh.ch](http://www.hbd.stzh.ch)>

Ville de Genève  
Division de l'aménagement et  
des constructions  
4, rue de l'Hôtel-de-Ville  
CH - 1211 Genève 3  
Fax 022 418 20 31  
[marie-therese.giocondo@ville-ge.ch](mailto:marie-therese.giocondo@ville-ge.ch)

Service des bâtiments du  
canton de Lucerne  
Bahnhofstrasse 15  
CH - 6002 Lucerne  
Tél. 041 228 50 55  
Fax 041 228 51 51  
[susanne.wigger@lu.ch](mailto:susanne.wigger@lu.ch)  
<[www.hochbauamt-lu.ch](http://www.hochbauamt-lu.ch)>

Agence suisse pour l'efficacité  
énergétique SAFE  
Schaffhauserstrasse 34  
CH - 8006 Zurich  
<[www.goldenerstecker.ch](http://www.goldenerstecker.ch)>

Commune de Goldach  
Ralph Gerschwiler Hôtel de  
Ville  
CH - 9403 Goldach  
Tél. 071 844 66 50  
Fax 071 844 66 66  
[ralph.gerschwiler@goldach.ch](mailto:ralph.gerschwiler@goldach.ch)

**Piscine découverte de  
Seebach, travaux complets de  
réparation (sous réserve de  
l'approbation de crédit)**  
(CP, PO) - nouveau

**Projet de construction de loge-  
ments économiques et  
d'équipements divers dans le  
quartier de Sécheron**  
(CP 2 degrés, PO) - nouveau

**Extension du centre de forma-  
tion professionnelle de Sursee**  
(CP, PO)

**Concours de projets pour la  
réalisation de luminaires d'un  
prix inférieur à 300.- Fr. ou d'un  
prix supérieur à 1000.- Fr.**  
(CI, PO)

**Requalification de la Place de  
la Gare et de l'Hôtel de Ville**  
(CI, PO)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO  
(P Aebi, M. Bonnard, F. Boschetti, U. Brauen,  
A. Furrer, J. Garcés, J.-Y. Le Baron, C. Lorenz,  
C. Standardo)

Architectes établis en Suisse

Sans restrictions  
(Köbi Gantenbein, Aurel Aebi, Uta Brandes,  
Conrad U. Brunner, Roland Eberle, Stefan Gasser,  
Jasmin Grego, Farzaneh Moïnian, Barbara  
Schneider, Daniel Tschudy, Leo Zimmermann)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires  
d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au  
REG A ou B

8 juillet 2003

28 novembre 2003  
(11 juillet 2003)

29 août 2003  
(11 juillet 2003)

22 août 2003  
(12 juillet 2003)

6 octobre 2003  
(31 juillet 2003)

## Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UJA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <[www.sia.ch/concours](http://www.sia.ch/concours)>**